

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 600 du 30 décembre 2008,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Beaucqueil » dont le siège est situé dans la commune d'ISSOGNE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 173

Decreto 30 dicembre 2008, n. 601.

Limitazioni e divieti di circolazione, fuori dei centri abitati, nei giorni festivi o in particolari altri giorni, di veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2009.

pag. 174

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 30 dicembre 2008, n. 600.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Beaucqueil», con sede nel comune di ISSOGNE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

pag. 173

Arrêté n° 601 du 30 décembre 2008,

portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et certains autres jours au titre de l'an 2009.

page 174

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 17 dicembre 2008, n. 71.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci – L.R. 17.03.1992, n. 9 e successive modificazioni e integrazioni.

pag. 184

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale 17 dicembre 2008, n. 5308.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 8, comma 1, lettera a), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «Ginnastica e Salute, Cooperativa sociale Soc. Coop.» di AOSTA dal Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 185

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3486.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 186

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3488.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507 del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 11 recante «Nuove disposizioni in materia di interventi a sostegno dell'informazione e dell'editoria locale».

pag. 190

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3489.

Variazioni al bilancio di previsione 2008 e pluriennale 2008/2010 e relativa modifica al bilancio di gestione ai sensi dell'art. 26 della L.R. 18 gennaio 2001 n. 5 per

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 71 du 17 décembre 2008,

portant composition de la commission technique et consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992 modifiée et complétée.

page 184

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 5308 du 17 décembre 2008,

portant radiation du Registre régional des entreprises coopératives de la société « Ginnastica e Salute, Cooperativa sociale Soc. Coop. », dont le siège est à AOSTE, au sens de la lettre a du premier alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée et complétée.

page 185

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3486 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 186

Délibération n° 3488 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR n° 11 du 18 avril 2008 portant nouvelles dispositions en matière d'aides à l'information et à l'édition locale.

page 190

Délibération n° 3489 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région au sens de l'art. 26 de la LR n° 5 du 18 janvier 2001, du fait

ulteriori interventi a seguito degli eventi calamitosi del 29 e 30 maggio 2008. pag. 193

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3490.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507 del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 20 recante «Disposizioni in materia di concessione e costruzione di linee funiviarie in servizio pubblico per trasporto di persone o di persone e cose». pag. 196

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3560.

Recepimento dell'accordo, siglato in data 19.11.2008, tra la Regione autonoma Valle d'Aosta, le OO.SS dei farmacisti, l'Unifarma Distribuzione SpA e l'Azienda USL della Valle d'Aosta, per l'acquisto e la distribuzione dei farmaci e dell'ossigeno liquido da parte delle farmacie convenzionate, ai sensi dell'art. 8 della L. 405/2001. pag. 199

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3562.

Recepimento dell'intesa tra il Governo, le Regioni e le Province autonome del 20 marzo 2008 recante «Linee guida per l'esecuzione dei controlli tesi a garantire la sicurezza alimentare nell'ambito della produzione ed immissione sul mercato del latte destinato al trattamento termico e alla trasformazione». pag. 210

Deliberazione 12 dicembre 2008, n. 3706.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 23 del Comune di ALLEIN e n. 15 del Comune di ROISAN, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR 1846/2007, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione. pag. 235

Deliberazione 12 dicembre 2008, n. 3707.

Aggiornamento del programma FoSPI ex L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni per il triennio 2006/2008, relativamente al progetto n. 11 del Comune di CHAMOIS (Sistemazione delle principali strade comunali e riqualificazione ambientale di alcune parti pubbliche attrezzate), di cui alla DGR 3446/2006. Impegno di spesa. pag. 238

Deliberazione 19 dicembre 2008, n. 3800.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 49 del Comune di AOSTA e n. 30 del Comune di SAINT-CHRISTOPHE, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR 1846/2007, ex L.R.

des travaux nécessaires à la suite des événements calamiteux des 29 et 30 mai 2008. page 193

Délibération n° 3490 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR n° 20 du 18 avril 2008 portant dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens. page 196

Délibération n° 3560 du 5 décembre 2008,

portant adoption de l'accord passé le 19 novembre 2008 entre la Région autonome Vallée d'Aoste, les organisations syndicales des pharmaciens, *Unifarma Distribuzione SpA* et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de l'achat et de la distribution des médicaments et de l'oxygène liquide dans les pharmacies conventionnées, au sens de l'art. 8 de la loi n° 405/2001. page 199

Délibération n° 3562 du 5 décembre 2008,

portant transposition de l'accord du 20 mars 2008 entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes relatif aux lignes directrices en vue de la réalisation des contrôles visant à garantir la sécurité alimentaire dans le cadre de la production et de la mise sur le marché du lait destiné au traitement thermique et à la transformation. page 210

Délibération n° 3706 du 12 décembre 2008,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 23 de la Commune d'ALLEIN et n° 15 de la Commune de ROISAN figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1846/2007 ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception. page 235

Délibération n° 3707 du 12 décembre 2008,

portant mise à jour du plan FoSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 2006/2008, relativement au projet n° 11 de la Commune de CHAMOIS (Réaménagement des principales routes communales et requalification environnementale d'espaces publics équipés) prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 3446/2006, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente. page 238

Délibération n° 3800 du 19 décembre 2008,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 49 de la Commune d'AOSTE et n° 30 de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR

48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 241

n° 1846/2007 ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 241

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'Istruzione e Cultura

Avviso di disponibilità per il conferimento di 1 incarico di collaborazione tecnica per la raccolta della documentazione e la creazione di una piattaforma informatica per lo svolgimento di un'attività di tutoraggio dei partecipanti al progetto «Educare al Patrimonio culturale e scientifico».

pag. 244

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis d'attribution d'un mandat en vue de la collaboration technique pour la collecte de documentation et pour la création d'une plateforme informatique en vue de l'activité de suivi des participants au projet « Éduquer au patrimoine culturel et scientifique ».

page 244

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO E EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA

Sezione regionale per la Valle d'Aosta dell'Osservatorio dei contratti pubblici.

Avviso. Trasmissione dei dati dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – Settori ordinari, speciali e contratti esclusi – Indicazioni a seguito dell'avviso del 30 ottobre 2008.

pag. 244

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA PROTECTION DES SOLS ET DU LOGEMENT PUBLIC

Section régionale de la Vallée d'Aoste de l'Observatoire des marchés publics.

Transmission des données relatives aux marchés publics de travaux, de services et de fournitures – Secteurs ordinaires, spéciaux et exclus – Précisions faisant suite à l'avis du 30 octobre 2008.

page 244

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 246

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 246

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 247

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 246

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 246

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 247

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Servizio Trasporti.

Avviso.

pag. 247

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Service des Transports.

Avis.

page 247

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 15 dicembre 2008, n. 64.

Sdemanializzazione area Via Marconi.
pag. 248

Comune di GRESSAN. Decreto 30 dicembre 2008, n. 12.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per i lavori di realizzazione autorimessa interrata con soprastante parcheggio in località Moline.
pag. 248

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 22 dicembre 2008, n. 2248.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti biologi a valere per l'anno 2009, ai sensi dell'articolo 21 comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005.
pag. 251

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 22 dicembre 2008, n. 2249.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti biologi a valere per l'anno 2008, ai sensi dell'articolo 21 comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005.
pag. 252

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di n. 1 Aiuto-Collaboratore (Operatore di polizia locale, Messo e Operatore amministrativo) – Categoria C Posizione C1.
pag. 255

Università della Valle d'Aosta – *Université de la Vallée d'Aoste*.

Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina a n. 1 posto di collaboratore (categoria C, posizione C2).
pag. 256

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 64 du 15 décembre 2008,

portant désaffectation d'une partie de rue Marconi.
page 248

Commune de GRESSAN. Acte n° 12 du 30 décembre 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un garage souterrain et d'un parking au-dessus de celui-ci, à Moline.
page 248

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 2248 du 22 décembre 2008,

portant approbation du classement définitif 2009 des biologistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 2272 du 23 mars 2005.
page 251

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 2249 du 22 décembre 2008,

portant approbation du classement définitif 2008 des biologistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 2272 du 23 mars 2005.
page 252

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un aide collaborateur, catégorie C, position C1 – agent de police locale, huissier et agent administratif.
page 255

Università della Valle d'Aosta – *Université de la Vallée d'Aoste*.

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un collaborateur (catégorie C – position C2).
page 256

ANNUNZI LEGALI

Comune di AYAS.

Graduatoria finale del concorso per l'assegnazione di n. 1 (una) autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente. pag. 259

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 246

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 246

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 247

ATTIVITÀ CULTURALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'Istruzione e Cultura

Avviso di disponibilità per il conferimento di 1 incarico di collaborazione tecnica per la raccolta della documentazione e la creazione di una piattaforma informatica per lo svolgimento di un'attività di tutoraggio dei partecipanti al progetto «Educare al Patrimonio culturale e scientifico». pag. 244

BILANCIO

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3486.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 186

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3488.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507 del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 11 recante «Nuove disposizioni in materia di interventi a sostegno dell'informazione e dell'editoria locale». pag. 190

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3489.

Variazioni al bilancio di previsione 2008 e pluriennale

ANNONCES LÉGALES

Commune d'AYAS.

Liste d'aptitude finale du concours en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur. page 259

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 246

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 246

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 247

ACTIVITÉS CULTURELLES

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis d'attribution d'un mandat en vue de la collaboration technique pour la collecte de documentation et pour la création d'une plateforme informatique en vue de l'activité de suivi des participants au projet « Éduquer au patrimoine culturel et scientifique ». page 244

BUDGET

Délibération n° 3486 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 186

Délibération n° 3488 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR n° 11 du 18 avril 2008 portant nouvelles dispositions en matière d'aides à l'information et à l'édition locale.

page 190

Délibération n° 3489 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel

2008/2010 e relativa modifica al bilancio di gestione ai sensi dell'art. 26 della L.R. 18 gennaio 2001 n. 5 per ulteriori interventi a seguito degli eventi calamitosi del 29 e 30 maggio 2008.

pag. 193

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3490.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507 del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 20 recante «Disposizioni in materia di concessione e costruzione di linee funiviarie in servizio pubblico per trasporto di persone o di persone e cose».

pag. 196

CONSORZI

Arrêté n° 600 du 30 décembre 2008,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Beaucqueil» dont le siège est situé dans la commune d'ISSOGNE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 173

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 17 dicembre 2008, n. 71.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci – L.R. 17.03.1992, n. 9 e successive modificazioni e integrazioni.

pag. 184

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 17 dicembre 2008, n. 5308.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 8, comma 1, lettera a), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «Ginnastica e Salute, Cooperativa sociale Soc. Coop.» di AOSTA dal Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 185

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 246

ENERGIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 247

nuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région au sens de l'art. 26 de la LR n° 5 du 18 janvier 2001, du fait des travaux nécessaires à la suite des événements calamiteux des 29 et 30 mai 2008.

page 193

Délibération n° 3490 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR n° 20 du 18 avril 2008 portant dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens.

page 196

CONSORTIUMS

Decreto 30 dicembre 2008, n. 600.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Beaucqueil», con sede nel comune di ISSOGNE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

pag. 173

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 71 du 17 décembre 2008,

portant composition de la commission technique et consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992 modifiée et complétée.

page 184

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 5308 du 17 décembre 2008,

portant radiation du Registre régional des entreprises coopératives de la société «Ginnastica e Salute, Cooperativa sociale Soc. Coop.», dont le siège est à AOSTE, au sens de la lettre a du premier alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 modifiée et complétée.

page 185

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 246

ÉNERGIE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 247

ENTI LOCALI

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 15 dicembre 2008, n. 64.

Sdemanializzazione area Via Marconi.
pag. 248

Comune di GRESSAN. Decreto 30 dicembre 2008, n. 12.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per i lavori di realizzazione autorimessa interrata con soprastante parcheggio in località Moline.
pag. 248

ESPROPRIAZIONI

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 15 dicembre 2008, n. 64.

Sdemanializzazione area Via Marconi.
pag. 248

Comune di GRESSAN. Decreto 30 dicembre 2008, n. 12.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per i lavori di realizzazione autorimessa interrata con soprastante parcheggio in località Moline.
pag. 248

FARMACIE

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3560.

Recepimento dell'accordo, siglato in data 19.11.2008, tra la Regione autonoma Valle d'Aosta, le OO.SS dei farmacisti, l'Unifarma Distribuzione SpA e l'Azienda USL della Valle d'Aosta, per l'acquisto e la distribuzione dei farmaci e dell'ossigeno liquido da parte delle farmacie convenzionate, ai sensi dell'art. 8 della L. 405/2001.
pag. 199

FINANZE

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3486.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 186

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3488.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 64 du 15 décembre 2008,

portant désaffectation d'une partie de rue Marconi.
page 248

Commune de GRESSAN. Acte n° 12 du 30 décembre 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un garage souterrain et d'un parking au-dessus de celui-ci, à Moline.
page 248

EXPROPRIATIONS

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 64 du 15 décembre 2008,

portant désaffectation d'une partie de rue Marconi.
page 248

Commune de GRESSAN. Acte n° 12 du 30 décembre 2008,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un garage souterrain et d'un parking au-dessus de celui-ci, à Moline.
page 248

PHARMACIES

Délibération n° 3560 du 5 décembre 2008,

portant adoption de l'accord passé le 19 novembre 2008 entre la Région autonome Vallée d'Aoste, les organisations syndicales des pharmaciens, Unifarma Distribuzione SpA et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de l'achat et de la distribution des médicaments et de l'oxygène liquide dans les pharmacies conventionnées, au sens de l'art. 8 de la loi n° 405/2001.
page 199

FINANCES

Délibération n° 3486 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.
page 186

Délibération n° 3488 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR

del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 11 recante «Nuove disposizioni in materia di interventi a sostegno dell'informazione e dell'editoria locale».

pag. 190

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3489.

Variazioni al bilancio di previsione 2008 e pluriennale 2008/2010 e relativa modifica al bilancio di gestione ai sensi dell'art. 26 della L.R. 18 gennaio 2001 n. 5 per ulteriori interventi a seguito degli eventi calamitosi del 29 e 30 maggio 2008.

pag. 193

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3490.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2507 del 29 agosto 2008 per l'applicazione della L.R. 18 aprile 2008, n. 20 recante «Disposizioni in materia di concessione e costruzione di linee funiviarie in servizio pubblico per trasporto di persone o di persone e cose».

pag. 196

FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO

Deliberazione 12 dicembre 2008, n. 3706.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 23 del Comune di ALLEIN e n. 15 del Comune di ROISAN, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR 1846/2007, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 235

Deliberazione 12 dicembre 2008, n. 3707.

Aggiornamento del programma FoSPI ex L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni per il triennio 2006/2008, relativamente al progetto n. 11 del Comune di CHAMOIS (Sistemazione delle principali strade comunali e riqualificazione ambientale di alcune parti pubbliche attrezzate), di cui alla DGR 3446/2006. Impegno di spesa.

pag. 238

Deliberazione 19 dicembre 2008, n. 3800.

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 49 del Comune di AOSTA e n. 30 del Comune di SAINT-CHRISTOPHE, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2008/2010, di cui alla DGR 1846/2007, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 241

n° 11 du 18 avril 2008 portant nouvelles dispositions en matière d'aides à l'information et à l'édition locale.

page 190

Délibération n° 3489 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région au sens de l'art. 26 de la LR n° 5 du 18 janvier 2001, du fait des travaux nécessaires à la suite des événements calamiteux des 29 et 30 mai 2008.

page 193

Délibération n° 3490 du 5 décembre 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 2507 du 29 août 2008 du fait de l'application de la LR n° 20 du 18 avril 2008 portant dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens.

page 196

FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX D'INVESTISSEMENT

Délibération n° 3706 du 12 décembre 2008,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 23 de la Commune d'ALLEIN et n° 15 de la Commune de ROISAN figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1846/2007 ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 235

Délibération n° 3707 du 12 décembre 2008,

portant mise à jour du plan FoSPI visé à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 2006/2008, relativement au projet n° 11 de la Commune de CHAMOIS (Réaménagement des principales routes communales et requalification environnementale d'espaces publics équipés) prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 3446/2006, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 238

Délibération n° 3800 du 19 décembre 2008,

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 49 de la Commune d'AOSTA et n° 30 de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE figurant au plan 2008/2010 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1846/2007 ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 241

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 600 du 30 décembre 2008,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Beaucqueil» dont le siège est situé dans la commune d'ISSOGNE, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 173

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 246

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Deliberazione 5 dicembre 2008, n. 3562.

Recepimento dell'intesa tra il Governo, le Regioni e le Province autonome del 20 marzo 2008 recante «Linee guida per l'esecuzione dei controlli tesi a garantire la sicurezza alimentare nell'ambito della produzione ed immissione sul mercato del latte destinato al trattamento termico e alla trasformazione».

pag. 210

INCARICHI DI CONSULENZA E SPECIALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'Istruzione e Cultura

Avviso di disponibilità per il conferimento di 1 incarico di collaborazione tecnica per la raccolta della documentazione e la creazione di una piattaforma informatica per lo svolgimento di un'attività di tutoraggio dei partecipanti al progetto «Educare al Patrimonio culturale e scientifico».

pag. 244

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti – Servizio Trasporti.

Avviso.

pag. 247

OPERE PUBBLICHE

Assessorato Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Sezione regionale per la Valle d'Aosta dell'Osservatorio dei contratti pubblici.

Avviso. Trasmissione dei dati dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – Settori ordinari, speciali e contratti esclusi – Indicazioni a seguito dell'avviso del 30 ottobre 2008.

pag. 244

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 17 dicembre 2008, n. 71.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci – L.R.

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 30 dicembre 2008, n. 600.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Beaucqueil», con sede nel comune di ISSOGNE, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

pag. 173

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 246

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Délibération n° 3562 du 5 décembre 2008,

portant transposition de l'accord du 20 mars 2008 entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes relatif aux lignes directrices en vue de la réalisation des contrôles visant à garantir la sécurité alimentaire dans le cadre de la production et de la mise sur le marché du lait destiné au traitement thermique et à la transformation.

page 210

MANDATS DE CONSULTATION ET FONCTIONS SPÉCIALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis d'attribution d'un mandat en vue de la collaboration technique pour la collecte de documentation et pour la création d'une plateforme informatique en vue de l'activité de suivi des participants au projet «Éduquer au patrimoine culturel et scientifique».

page 244

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports – Service des Transports.

Avis.

page 247

TRAVAUX PUBLICS

Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Section régionale de la Vallée d'Aoste de l'Observatoire des marchés publics.

Transmission des données relatives aux marchés publics de travaux, de services et de fournitures – Secteurs ordinaires, spéciaux et exclus – Précisions faisant suite à l'avis du 30 octobre 2008.

page 244

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 71 du 17 décembre 2008,

portant composition de la commission technique et

17.03.1992, n. 9 e successive modificazioni e integrazioni.

pag. 184

TRASPORTI

Decreto 30 dicembre 2008, n. 601.

Limitazioni e divieti di circolazione, fuori dei centri abitati, nei giorni festivi o in particolari altri giorni, di veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2009.

pag. 174

Assessorato Turismo, Sport, Commercio e Trasporti – Servizio Trasporti.

Avviso.

pag. 247

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 22 dicembre 2008, n. 2248.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti biologi a valere per l'anno 2009, ai sensi dell'articolo 21 comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005.

pag. 251

Azienda Regionale Sanitaria USL della Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 22 dicembre 2008, n. 2249.

Approvazione della graduatoria definitiva dei professionisti biologi a valere per l'anno 2008, ai sensi dell'articolo 21 comma 10, dell'ACN reso esecutivo con intesa n. 2272 del 23 marzo 2005.

pag. 252

VIABILITÀ

Decreto 30 dicembre 2008, n. 601.

Limitazioni e divieti di circolazione, fuori dei centri abitati, nei giorni festivi o in particolari altri giorni, di veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2009.

pag. 174

consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992 modifiée et complétée.

page 184

TRANSPORTS

Arrêté n° 601 du 30 décembre 2008,

portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et certains autres jours au titre de l'an 2009.

page 174

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce et des transports – Service des Transports.

Avis.

page 247

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 2248 du 22 décembre 2008,

portant approbation du classement définitif 2009 des biologistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 2272 du 23 mars 2005.

page 251

Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 2249 du 22 décembre 2008,

portant approbation du classement définitif 2008 des biologistes, au sens du dixième alinéa de l'art. 21 de l'accord collectif national rendu applicable par l'acte n° 2272 du 23 mars 2005.

page 252

VOIRIE

Arrêté n° 601 du 30 décembre 2008,

portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et certains autres jours au titre de l'an 2009.

page 174